

Præjudicielt spørgsmål

Handler en medlemsstat i overensstemmelse med fællesskabsretten, navnlig artikel 56 EF, sammenholdt med artikel 10 EF, artikel 57, stk. [2], EF og artikel 293 EF, såfremt den i en dobbeltbeskatningsoverenskomst med en anden medlemsstat forpligter sig til at ophæve dobbeltbeskatningen af udbytte som følge af fordelingen af beskatningsbeføjelserne ifølge denne overenskomst for derefter at ændre sine nationale regler, således at dobbeltbeskatning ikke længere lempes?

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Republikken Slovenien) den 25. oktober 2011 — Jožef Grilc mod Slovensko zavarovalno združenje GIZ

(Sag C-541/11)

(2012/C 25/54)

Processprog: slovensk

Den forelæggende ret

Vrhovno sodišče Republike Slovenije

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Jožef Grilc

Sagsøgt: Slovensko zavarovalno združenje GIZ

Præjudicielt spørgsmål

Skal bestemmelserne i artikel 6, stk. 1, andet punktum, i direktiv 2000/26/EF ⁽¹⁾ fortolkes således, at erstatningsorganet i den medlemsstat, hvor en skadelidt er bosat, har passiv søgsmålskompetence i en retssag som denne skadelidte — der har lidt skade som følge af et uheld i en anden medlemsstat end den, hvor vedkommende er bosat, forvoldt af et køretøj, der er forsikret og hjemmehørende i en medlemsstat — anlægger for at opnå udbetaling af en erstatning, fordi skadelidte senest tre måneder efter fremsættelse af erstatningskravet over for skadevolderens forsikringselskab eller dets skadebehandlingsrepræsentant ikke har modtaget et begrundet svar på det omtalte krav fra forsikringselskabet eller dets skadebehandlingsrepræsentant?

⁽¹⁾ EFT L 181, s. 65.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Hoge Raad der Nederlanden (Nederlandene) den 24. oktober 2011 — Staatssecretaris van Financiën, den anden part: Codirex Expeditie BV

(Sag C-542/11)

(2012/C 25/55)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Hoge Raad der Nederlanden

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Staatssecretaris van Financiën

Den anden part: Codirex Expeditie BV

Præjudicielt spørgsmål

På hvilket tidspunkt får varer fra tredjelande en toldmæssig bestemmelse som omhandlet i EF-toldkodeksens artikel 50 ⁽¹⁾ i et tilfælde, hvor varer med status som »varer under midlertidig opbevaring« er angivet til henførsel under proceduren for ekstern fællesskabsforsendelse?

⁽¹⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12.10.1992 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT L 302, s. 1).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Hoge Raad der Nederlanden (Nederlandene) den 24. oktober 2011 — Woningstichting Maasdriel, den anden part: Staatssecretaris van Financiën

(Sag C-543/11)

(2012/C 25/56)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Hoge Raad der Nederlanden

Parter i hovedsagen

Appellant: Woningstichting Maasdriel

Den anden part: Staatssecretaris van Financiën

Præjudicielt spørgsmål

Skal artikel 135, stk. 1, litra k), i momsdirektivet af 2006 ⁽¹⁾, sammenholdt med direktivets artikel 12, stk. 1 og 3, fortolkes således, at en levering af en ubebygget grund, der er opstået ved nedrivning af en på grunden eksisterende bygning med henblik på opførelse af nye bygninger, under alle omstændigheder ikke kan fritages for moms?

⁽¹⁾ Rådets direktiv 2006/112/EF af 28.11.2006 om det fælles merværdi-afgiftssystem (EUT L 347, s. 1).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Finanzgericht Rheinland-Pfalz (Tyskland) den 24. oktober 2011 — Helga Petersen og Peter Petersen mod Finanzamt Ludwigshafen

(Sag C-544/11)

(2012/C 25/57)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Finanzgericht Rheinland-Pfalz

Parter i hovedsagen

Sagsøgere: Helga Petersen og Peter Petersen

Sagsøgt: Finanzamt Ludwigshafen

Præjudicielt spørgsmål

Er en retsforskrift, hvorefter skattefritagelse af indtægter fra lønnet beskæftigelse oppebåret af en person, der er skattepligtig i en medlemsstat, er betinget af, at arbejdsgiveren har hjemsted i denne stat, mens en sådan skattefritagelse ikke er foreskrevet, hvis arbejdsgiveren har hjemsted i en anden medlemsstat i Den Europæiske Union, forenelig med artikel 49 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab (som affattet ved Nice-traktaten, undertegnet den 26.2.2001; nu: artikel 56 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde)?

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af
Verwaltungsgericht Frankfurt (Oder) (Tyskland) den 24.
oktober 2011 — Agrargenossenschaft Neuzelle eG mod
Landrat des Landkreises Oder-Spree**

(Sag C-545/11)

(2012/C 25/58)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Verwaltungsgericht Frankfurt (Oder)

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Agrargenossenschaft Neuzelle eG

Sagsøgt: Landrat des Landkreises Oder-Spree

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Er artikel 7, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 af 19. januar 2009 om fælles regler for den fælles landbrugs-politikks ordninger for direkte støtte til landbrugere og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere gyldig ⁽¹⁾, for så vidt som den for 2009 til 2012 fastsætter en nedsættelse af de direkte betalinger med en sats på over 5 %?
- 2) Er artikel 7, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 af 19. januar 2009 om fælles regler for den fælles landbrugs-politikks ordninger for direkte støtte til landbrugere og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere gyldig?

⁽¹⁾ EUT L 30, s. 16.

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af
Arbeidshof te Antwerpen (Belgien) den 31. oktober 2011
— Edgard Mulders mod Rijksdienst voor Pensioenen**

(Sag C-548/11)

(2012/C 25/59)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Arbeidshof te Antwerpen

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Edgard Mulders

Sagsøgt: Rijksdienst voor Pensioenen

Præjudicielt spørgsmål

Tilsidesættes artikel 46 i forordning (EØF) nr. 1408/71 af 14. juni 1971 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familie-medlemmer, der flytter inden for Fællesskabet ⁽¹⁾ såfremt en periode med arbejdsudygtighed, hvor der oppebæres arbejds-udygtighedsydelse og indbetales AOW-bidrag, ikke betragtes som en »forsikringsperiode« som omhandlet i denne forordnings artikel 1, litra r), ved beregningen af en vandrende arbejdstagers pension?

⁽¹⁾ EFT 1971 II, s. 366.

**Appel iværksat den 2. november 2011 af Internationaler
Hilfsfonds eV til prøvelse af kendelse afsagt af
Retten (Fjerde Afdeling) den 21. september 2011 i sag
T-141/05 RENV, Internationaler Hilfsfonds eV mod
Europa-Kommissionen**

(Sag C-554/11 P)

(2012/C 25/60)

Processprog: tysk

Parter

Appellant: Internationaler Hilfsfonds eV (ved Rechtsanwalt H. Kaltenecker)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen

Appellanten har nedlagt følgende påstande

- a) Kendelsen, der blev afsagt den 21. september 2001, ophæves og sagen hjemvises til Retten med pålæg om, at der foretages en ny bedømmelse efter afsigelse af dommen i sag T-300/10.

Subsidiært træffer Domstolen selv afgørelse i sagen.

- b) Kommissionen tilpligtes at betale de omkostninger, der er opstået i forbindelse med den mellemliggende tvist, som den appellerede kendelse vedrører, samt omkostningerne i forbindelse med appelsagen.